

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Huesca, mes . . . . . 2 pesetas  
 Fuera . . . . . ( Trimestre . . . 6  
 Semestre . . . 12 )  
 EXTRANJERO, AÑO . . . . . 48  
 NUMERO SUELTO: DIEZ CENTIMOS  
 Redacción y Administración: Mercado, 12, pral. - Telef. 76

# LA TIERRA

HUESCA, Jueves 20 de Agosto de 1931

Cementos Portland Zaragoza, S. A.  
 — ALMAGEN —  
 Calle de Zaragoza, 11 - Huesca

AÑO XI

Diario de la mañana. -- Organó de la Asociación de Labradores y Ganaderos del Alto Aragón

NUM. 3.130



LA SENORA

## D.<sup>a</sup> Baltasara Escartín Alamán

VIUDA DE PAÑO

### H A F A L L E C I D O

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolados: hija Rafaela; hijo político Victorián Coarasa; nietos María Francisca, Carmen, Mercedes, Victorián, Rafael y Luis; nietos políticos Pascual Gastón y José Plana; biznietos, sobrinos y demás familia;

AL PARTICIPAR a sus amigos y relacionados tan sensible pérdida, les encarecen una oración por su alma y la asistencia a los siguientes actos: Hoy, jueves, a las cinco y media de la tarde, la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Coso Bajo, 4, a la carretera de Zaragoza, y de aquí al Cementerio de Torralba de Aragón, y mañana, a las once, los funerales, en la Basílica de San Lorenzo; favor por el que quedarán profundamente agradecidos.

Huesca, a 20 de Agosto de 1931.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

MEDITANDO

### La reforma agraria

Estamos en los dinteles del momento en que va a comenzar la discusión en las Cortes de este problema. Planteado en momentos de crisis social, cuando el hambre en los campos, ese hambre que suele ser patrimonio de todos los países de mala organización económica, se han presentado soluciones simplistas y en la mayor parte de sus distintos aspectos sin soluciones meditadas y económicamente razonadas.

Parece ser, a juzgar por las impresiones que se recogen que al final, toda la madeja de hilvanos que sujetan el articulado de la penencia se vendrá abajo. Posiblemente se dará de momento una solución definitiva en las nuevas Cortes. Es decir, que después de haber causado el daño, que no se indemnizará nunca, de alejar el capital y llenar de pavor a los agricultores pudientes con la idea del reparto de las tierras de haber paralizado la siembra, ahora se va a quitar hierro a las primeras intenciones, a las cacareadas por los extremistas produciéndose una solución mucho más armónica y de menor envergadura. ¡Ben venida sea, aunque venga tarde, y con daño!

Tenemos la impresión de que el Gobierno no sólo tendrá que recoger velas en este aspecto sino que tendrá que dictar una ley, asegurando a los agricultores la protección necesaria, dándoles toda clase de seguridades para el futuro, porque de otra forma, la verdadera revolución vendrá este otoño y este invierno cuando veamos o cuando vean los obreros del campo:

- 1.º Que no hay sembreros.
- 2.º Que no se hace ningún trabajo en el campo por los propietarios.
- 3.º Que las tierras quedan abandonadas.

Esta es la consecuencia de cuando se ha venido hablando sobre la reforma agraria, con esa incoscienza que parece ser guía de los extremistas y que en buena parte, comparte el Gobierno dejándose llevar por esa idea que no sabemos en qué está fundada de que es representación solamente de los partidos avanzados, como si las demás gentes que formamos la nación, que somos muchas, no contáramos llegado el momento de gobernar aun dentro de este régimen.

No sabemos en qué parará esto de la reforma agraria. Si sabemos que el Gobierno, que está sin doce pesetas, como un cesante a fin de mes, no tiene dinero, no sólo para pagar las expresiones sino, y eso es lo peor ni para poner en franquía a los nuevos propietarios, porque el préstamo de savies, como dicen en México, el préstamo para ir tirando hasta la nueva cosecha, habría de representar muchos millones que no hay de donde sacarlos y menos aun, cuando en el ambiente no hace más que moverse esa idea de revolución que hasta los ministros la manejan como si fuera un pay-pay, para darse aire fresco.

A. I. Arco

### Renuncia de un diputado provincial

Ayer, y antes de tomar posesión de su cargo, renunció el mismo el que había sido designado vocal de

la Comisión gestora de la Diputación provincial don Manuel Sender.

Parece ser que el motivo en que fundamenta la renuncia es el exceso de trabajo, que le impide atender debidamente el nuevo cargo.

RUN-RUN

### Ayer oímos que...

como muchas cosas en la vida, la tormenta de ayer no pasó de ser cosa de mucho aparato y nada más.

.... los periodistas constituimos en la actualidad una nota de interés en Huesca.

.... en la Alcaldía es donde se nota más la falta de trabajo por los numerosos obreros que a ella acuden en busca de ocupación.

.... la intensificación en las obras de Riegos del Alto Aragón, sería, además de favorecer los intereses agrícolas de la zona, se daría ocupación a muchos braceros.

### Deportes

#### Ante el campeonato provincial

Hasta ahora el campeonato provincial no había despertado interés en Huesca, pero a medida que se va acercando el final y se vislumbra que el título de campeón (por desquite de los equipos de casa) lleva trezas de volar hacia Jaca, la afición oscense comienza a reaccionar y hace toda serie de combinaciones, abrigando la esperanza de que ya que el Osense está eliminado, sea el Huesca el que esté dispuesto a renovar el preciado galardón.

Allá van esos detalles para los que no estén al tanto se den perfecta cuenta de la situación de los equipos en la actualidad:

	J	G	E	P	F	C	P
Jaca S. G.	7	4	1	2	32	17	9
Binéfar	7	3	1	3	21	14	7
Fraga	7	2	2	3	16	21	6
Oscense	8	3	1	4	19	32	7
Huesca	5	2	1	2	11	15	5

Aun cuando figura un empate entre el Fraga y el Huesca, éste perdió el punto por alinearse jugadores del Oscense por lo tanto el Fraga asistiendo su puntuación a 7, mientras el Huesca baja a 4.

De esto se deduce que el Huesca, con empatar el partido que le falta en su campo frente al Huesca, se clasifica campeón; pero si por el contrario, pierde dicho partido y el Huesca gana los otros dos encuentros en Villa Ibañel con el Binéfar y Fraga, el Huesca eleva su tanteo a diez puntos.

Lo suficiente para ocupar el primer lugar.

Coincidiremos al afirmar que el partido que se juega el próximo domingo en nuestro campo de deportes con el Club Binéfarense, tiene un interés extraordinario.

FAUT.

### De sociedad

Con toda felicidad ha dado a luz un robusto niño la distinguida señora doña Asunción Sipán, espe-

DEL DIA

### Siluetas de la calle

#### RENOVARSE O MORIR

La vida presenta cada día más agudizado el afán de renovación. Todo en el mundo va sufriendo, más o menos deprisa, los efectos de esa corriente innovadora que da al traste con muchas cosas para sustituirlas—unas veces con acierto, otras con lamentable equívoco—por otras nuevecitas y llamantes que trae el signo del siglo XX.

La frase de «renovarse o morir» es de una actualidad palpitante. Que nada intente sustraerse a ese afán de sustitución, porque necesariamente, hoy o mañana, tendrá que caer bajo los efectos de la hebre reformadora.

Y de lo substancial en la vida se ha pasado a lo superficial; de lo íntimo, a lo externo, de lo importante a lo que no tiene más importancia que la de un detalle... a todo ha llegado la innovación.

Recientemente esta corriente de reforma ha llegado a los guardias de Seguridad. El casco, ese característico casco que les valió una denominación especial, ha quedado retirado ya y no se conservará sino como ejemplar en cualquier museo de indumentarias de los representantes de la autoridad.

No habrá, pues, la denominación de «los del casco», que a estos guardias de seguridad se les ha dado tanto tiempo. Ahora una gorra de plato, más ligera; dando más estética al conjunto de la indumentaria, cubrirá la cabeza de estos guardias.

En mala ocasión a los guardias de nuestro Municipio se les ha colocado unos cascos iguales a los que ahora se retiran en el Cuerpo de Seguridad. No estuvimos atortunados en la busca de la estética en el uniforme de nuestros modestos representantes de la autoridad local.

Un colega nuestro al dar la noticia de esta reforma de indumentaria en los guardias de Seguridad pide a la Alcaldía que, al igual que ha hecho el Gobierno, se decida a cambiar esos cascos que cubren la testa de cada guardia municipal por otras gorras de plato ligeras y que molesten menos al buen agente de la autoridad municipal que ha de soportar la molestia del casco empujado en la cabeza durante las horas de servicio.

Creemos que el alcalde atenderá esta indicación. Así evitaremos una molestia a tan modestos funcionarios municipales y, en otro aspecto, habremos conseguido ponernos a tono.

¿No habíamos quedado en que la vida exige renovación y reforma en todo? No quedemos mal, pues.

DON IMPERTINENTE.

de nuestro muy querido amigo don Leoncio Lallena Sora. Madre e hijo continúan en perfecto estado de salud.

Felicitamos cordialísimamente a tan venturoso matrimonio por el nacimiento de su primogénito.

Después de permanecer unos días entre nosotros, salió para Alfoz el virtuoso Padre Salesiano José Oñá.

Celebra hoy sus días el competente médico y concejal de este Ayuntamiento don Bernardo Arrión. Felicitades.

A la categoría inmediata han sido ascendidas las bellísimas señoritas Pilar Urzela y Pilar Basols, afectas a esta Delegación de Hacienda.

Ayer dió a luz con toda felicidad un hermoso niño la distinguida señora doña Gregoria Rivas, esposa de nuestro buen amigo don José García Herrero, culto médico de esta ciudad.

Felicitamos a tan venturoso matrimonio.

Ayer marchó con dirección a Hare (Logroño) la bella señorita oscense Pilar Sánchez.

**J. García Herrero**  
 Med. - Vendres - Sillas - Vías Urinarias - Medicina General  
 (SE ADMITEN IGUALAS)  
 Calle del Angel, núm. 7, pral. Parque (Frente a la Compañía)



# Información telefónica de "La Tierra, -España y Extranjero

Madrid, 19 (1145)

## El ministro de la Guerra anuncia maniobras en el mes de Septiembre

El señor Azaña, al recibir a los informadores, les manifestó que había recibido al señor Maciá, con el cual había conferenciado en terreno muy cordial.

Les dijo que el próximo mes de Septiembre se harían maniobras generales en España.

## Hablando con el presidente

Anuncia el próximo viaje del alto comisario en Marruecos que traerá un extenso informe sobre el estado de la zona y la reorganización de los servicios

El presidente pasó gran parte de la mañana estudiando sobre el articulado que regula los accidentes en el campo.

Al recibir a los informadores les dijo que el alto comisario en Marruecos llegará en breve de esa zona para entregar un extenso informe que ampliará verbalmente sobre la reorganización de los servicios en la zona y la reducción de gastos.

También dijo que había recibido a una comisión de diputados agrarios, entre los que iba el señor Rey Villanova. Los comisionados rogaron al Presidente que se suavicen un poco algunos artículos de la Constitución que se refieren a cuestiones religiosas.

## Lo que dice Marcelino Domingo

Terminada la cuestión que se refiere a Primera Enseñanza, el ministro acomete la cuestión de los Institutos

El ministro de Instrucción, en su diaria conversación con los informadores, les dijo que habiendo ya terminado la cuestión que hace referencia a la Enseñanza Primaria, ahora va a acometer la cuestión de los Institutos.

Dijo el ministro que serán creados numerosos Institutos en aquellas poblaciones donde no los haya y aumentados en aquellos puntos donde el número de matrícula será excesivo para los Centros que de esta clase existan.

## Labor en varios ministerios

Maura dice que las noticias recibidas de toda España acusan tranquilidad completa

En Gobernación  
El ministro del departamento de la Gobernación, al recibir a los informadores, les ha manifestado que según las noticias que le han transmitido los gobernadores, la tranquilidad es completa en todo el territorio nacional.

Dijo Maura que había hablado con una comisión de Avila, que le habló de la gran crisis de trabajo que existe en esa provincia.

## En Comunicaciones

El ministro del departamento dijo a los informadores al recibirlos que mañana continuará sus trabajos la Conferencia Telefónica. El día 22 se recibirá la contestación de la Compañía Telefónica sobre la admisión de los delegados del Sindicato Unico en la Conferencia. No puede la Compañía dar antes la contestación por lo celebrar Consejo hasta ese día.

«Miss República» visita a don Alejandro

El ministro de Estado ha recibido hoy en su despacho al señor Maciá. La conversación de éste con el señor Lleroux fué muy afectuosa.

También recibió el ministro a «Miss República».

Los médicos quieren declarar en la Constitución la Sanidad como función privativa del Estado

## En la sesión de Cortes celebrada ayer continuó el debate sobre el informe de la Comisión de Responsabilidades

### De los recientes sucesos de Sevilla "El Sol," publica el informe confidencial enviado al Gobierno sobre los sucesos ocurridos en Sevilla

«El Sol» de hoy, en su primera página, publica el informe confidencial que el gobernador de Sevilla envía al Gobierno sobre el desarrollo de los recientes acontecimientos de Sevilla que determinaron la intervención de la Comisión parlamentaria.

El informe es de gran extensión. Comienza en el mismo el gobernador pintando con todo detalle la situación creada en Sevilla cuando el comandante France iba haciendo propaganda electoral, ofreciendo a los pueblos, no solamente el reparto de tierras, sino también el de las mujeres. Estas promesas, hechas por el comandante France, eran creídas tenien-

do en cuenta el carácter de autoridad del mismo.

Dice en el informe que el doctor Vallina había llegado más lejos. Esta situación fué aprovechada con oportunidad por los sindicalistas. En el relato se dice la acción de los pistoleros extraños con gran actividad.

Urge resolver el problema del campo—dice el gobernador—y al hacerlo hay que enfocarlo en favor de los campesinos.

Por eso la acción del Gobierno debe hacerse enviando un delegado especial a Andalucía que actúe con plena autoridad, como si estuviese en estado de sitio.

### La sesión de Cortes de ayer

Soriano recuerda que un periódico francés pedía que los diputados paguen a tanto la línea de sus discursos en el Diario de Sesiones

Ha continuado el debate del dictamen sobre Responsabilidades

### Ruegos y preguntas

A las seis menos veinte de la tarde de hoy, el presidente de la Cámara, señor Besteiro, da por abierta la sesión de Cortes. Hay gran concurrencia de público. Los señores se encuentran muy animados.

Es aprobada el acta de la sesión anterior.

El señor Figueras dirige un ruego al ministro de Fomento sobre regulación de riesgos en la zona alta del río Segura.

En el banco azul se sientan el presidente del Gobierno y los ministros de la Gobernación, Instrucción Pública y Comunicaciones.

El señor López Gaseotchea, se refiere también a riesgos del Segura, pero no a la zona alta sino a la zona media y a la zona baja donde el problema se presenta con iguales caracteres que la primera. Pide el diputado que antes de darse una resolución a este asunto se oiga a todas las partes interesadas.

### Una intervención del señor Soriano

Al levantarse a hablar el señor Soriano, dice:

—Lví en un diario francés que se pedía que los diputados pagasen a tanto la línea de inserción de sus discursos en el «Diario de Sesiones».

El presidente de la Cámara.—No me parece mal eso.

En la sala hay grandes risas.

Continúa el señor Soriano y dice: Por eso yo voy a ser muy breve en mi intervención.

Muestra su adhesión completa a las manifestaciones hechas por Trifón Gómez. Como el diputado habla en vez bajo, en la Cámara se producen algunos murmullos.

Dice que las Cortes actuales deben inaugurar el monumento a las Cortes de Cádiz y que a esa ceremonia debe acudir el Gobierno.

Pregunta al ministro de la Gobernación por el proceso de Tablada y al ministro de Instrucción pública le dice si se vigila debidamente el patrimonio artístico nacional, pues desde que salió el Cardenal Segura de España, de Toledo han desaparecido algunas joyas.

El presidente contesta y dice que encuentra conforme lo manifestado por Soriano sobre asistencia del Gobierno al acto de inauguración del monumento a las Cortes de Cádiz.

El ministro de la Gobernación le dice que en cuanto el proceso de Tablada está ya terminado, vendrá a las Cortes. Dice que el

minado su intervención, el presidente de la Cámara solicita de ésta la prórroga del tiempo. Así se acuerda.

Continúa, pues, el señor Jiménez diciendo: Ocorre lo mismo que ocurría en tiempo de la Dictadura con los hombres que defendían el derecho y la justicia. Por eso el pueblo—dice dirigiéndose a los ministros—se puso en el Poder. Igual puede hacer con los huelguistas de la Telefónica. Adelantados vosotros, pues, porque pueden reunirse doce hombres que consigan convencer al pueblo de que con ellos está el derecho, la razón y la justicia. (Muchos aplausos en la Cámara).

Se entra en el orden del día  
El debate del informe sobre responsabilidades origina numerosas intervenciones

### Se pasa al orden del día.

El señor Madrigal interviene para manifestarse en pro del dictamen de la comisión. Afirma que solamente hay dos caminos a elegir: o la soberanía de las Cortes o los Tribunales de Justicia.

Se muestra erudo fustigando a la Magistratura. Refuta a los que se han pronunciado en la Cámara en contra del dictamen. Hay que ir a exigir las responsabilidades—dice—con la cara alta y el pecho al descubierto.

El señor Castro.—Pide que se han pronunciado en la Cámara en contra del dictamen. Hay que ir a exigir las responsabilidades—dice—con la cara alta y el pecho al descubierto.

Uoa vez: ¿Entonces, quién será el que juzgue?

El señor Gastrille: El órgano que esta misma Cámara designe.

Se entabla un diálogo entre Barriobero y el diputado en el uso de la palabra.

El señor Ortega y Gasset (don Eduardo) defiende el dictamen pero estima que debe modificarse algo en el procedimiento.

Dice que no hay peligro que las Cortes tomen el camino de una Convención.

El señor Salazar Alonso estima la gravedad de atacar a los Tribunales de justicia.

El señor de la Villa.—Su señoría está hablando como abogado que fué de la Dictadura.

El señor Salazar Alonso.—No recejo esta manifestación, que es muy propia del carácter del señor de la Villa.

Prosigue su intervención, diciendo que se pronuncia en contra de la concesión de facultades extraordinarias a la Comisión de responsabilidades.

El presidente de la Cámara.—El señor Galarza tiene la palabra.

Al instante, de las tribunas altas, sale una vez que dice con gran potencia.—Señores diputados...

Hay revuelo en la Cámara, pues todos contemplan al diputado que se ha levantado a hablar sin corresponderle.

El presidente: Advierte al señor diputado que aun cuando tiene pedido el uso de la palabra, no le ha llegado todavía el turno.

Lee el diputado aludido que se levanta porque le pareció oír su nombre.

El señor Galarza dice que se muestra conforme al dictamen.

Interviene el Sr. Ossorio y Gallardo y el presidente de la Cámara dice que la Cámara está saturada de este debate sobre responsabilidades y que por tanto propone suspenderlo.

Aun habla el señor Martínez, que fué el diputado que antes se levantó a hablar sin haberle llegado el turno. No dijo nada nuevo.

También habló el señor Ruiz, quien examinó los diferentes puntos del dictamen y propuso que juzgue un Tribunal compuesto por magistrados del Supremo y en el que formen parte el Colegio de Abogados y otros organismos jurídicos.

### Al margen de la sesión de ayer

La propuesta de enmienda del señor Botella al dictamen de la Comisión de responsabilidades

El señor Botella ha remitido una propuesta de enmienda al dictamen de la Comisión de responsabilidades.

Dice que se declara conforme con el contenido de dicho dictamen, pero que opina que puede aportarse algo a él, no con ánimo de obstaculizar la labor sino de prestar un leal concurso.

En esa enmienda se dice: Se determinará la materia en que pueda intervenir la Comisión de responsabilidades.

Las responsabilidades se contraerán a lo de Marruecos, política social en Barcelona, golpe de Estado en Septiembre de 1923 y gestión de la Dictadura en Monopolios y concesiones.

La comisión designará de su seno los nombramientos de fiscales y jueces para darles cuenta de cuantas cosas se sustenten.

Se enviará la causa al fiscal para que esté dentro de un plazo de cinco a diez días de las conclusiones.

Después del dictamen el fiscal dará el curso correspondientes del mismo al inculcado o culpable.

Pide que el juez estudie las pruebas en el plazo máximo de un mes.

Serán remitidas al fiscal y a los defensores para que den las conclusiones.

Los jueces, en el plazo de diez días darán la sentencia que vendrá a las Cortes.

### Lo que quieren añadir los diputados médicos al proyecto de Constitución

Hoy se han reunido los diputados médicos, acordando que el proyecto de Constitución que ha de ser discutido en Cortes se añada un artículo que diga:

«La Sanidad es función privativa del Estado».

De este modo se pedirá luego la creación del ministerio de Sanidad.

### Los cambios de la moneda

Por el Centro Oficial de Contratación, han sido facilitados los siguientes cambios registrados en la sesión de Bolsa de ayer:  
Francos franceses: 45'25.  
Libras: 56'10.  
Dólares: 11'54.  
Marcos: 2'745.

### De provincias

Cereza de La Carolina la Guardia civil, por no detenerse dos individuos al grito de ¡alto!, dispara sobre ellos

LA CAROLINA.—Cereza de esta población la Guardia civil vió a dos individuos, los cuales llevaban al hombre un saco cada uno. La Guardia civil intentó detener-

los para examinar el contenido de los sacos y les dió el grito de alto.

Los del saco, en lugar de pararse, salieron corriendo y como no hicieron caso al volver a insistir la benemérita, ésta disparó matando a los dos hombres.

Registrados los sacos se encontraron seis escopetas y varios útiles de robo.

### Las procesiones en Valencia

VALENCIA.—Al Gobierno civil llegan continuas peticiones de autorizaciones para celebrar las tradicionales procesiones de los fieles de los pueblos.

Ante esta reiterada petición, el gobernador civil ha facilitado una nota a la Prensa dando cuenta de que autorizará no sólo las procesiones, sino cualquier otra manifestación de culto que se celebre, y para demostrar el liberalismo con que procede, está dispuesto a presidir la primera procesión a que se le invite.

Procede obrar así, dice el gobernador, pues que existe libertad de cultos y los buenos republicanos deben respirar cualquier manifestación de ellos.

### Extranjero

Siete personas ahogadas en un lago

ZURICH.—Cerca de la aldea de Kyernach una sociedad ciclista obrera había organizado unas fiestas para conmemorar el aniversario de su fundación.

Con este motivo diversos socios ocuparon unas embarcaciones con objeto de pasear por el lago, pero sin que se sepan los motivos, una de dichas embarcaciones se hundió, pereciendo siete de sus ocupantes, a pesar de los esfuerzos desesperados que sus compañeros hicieron para salvarlos.

Las víctimas de las inundaciones en el sur del país

MEJICO.—En el sur de Méjico han caído lluvias torrenciales que han causado grandes inundaciones y el número de víctimas es considerable en Santiago.

En la aldea de San Pedro han fallecido doscientos niños de hambre y el Gobierno está preparando una organización de socorro a las regiones perjudicadas por las inundaciones.

El aumento de las exportaciones durante el mes de Julio

BERLIN.—Las exportaciones alemanas durante el pasado mes de Julio se han elevado a 792 millones de marcos, con un aumento de 80.000.000 con relación al mes anterior.

Las importaciones en el mismo período de tiempo han ascendido a 188 millones con una disminución de 69 millones, con respecto al mes de Junio.

El balance a favor del comercio exterior durante el mismo mes de Julio se eleva a 254 millones de marcos, lo que hace un total de 289 millones, si se tienen en cuenta las entregas de mercancías a cuenta de las reparaciones.

### Estación Meteorológica de Huesca

Observaciones del día 19 de Agosto

Horas de observación: 18

Barómetro a 0.º nivel del mar	755.8
Humedad relativa	52.º
Dirección del viento y fuerza	SE-2
Velocidad en 24 horas	588 km.
Estado del cielo	Semidespejado
Temp.ª máxima a la sombra	34.4
Idem mínima idem	19.4
Oscilación termométrica	15.0
Precipitación acuosa	0.0

### ASCENSOS

Por derecho de antigüedad han ascendido en esta Delegación de Hacienda los dignos funcionarios siguientes:

Don José Coll, a jefe de Negociado de primer; don Pedro Muñoz Caballero, don Enrique Capella y don Martín Dassy, a jefe de Negociado de Segunda.

Reciban nuestra más sincera enhorabuena.

## Teatro Odeón

EMPRESA S. A. G. R. Teléfono núm. 2

EL SABADO 22 DE AGOSTO  
Funciones a beneficio de los empleados del local  
A las siete, FUNCION DE GINE  
A las diez y media, FUNCION LIRICA

EL DOMINGO  
El Vals de Moda  
Magnífica superproducción sonora





Artículos de saneamiento y materiales para la construcción. -- PRECIOS SIN COMPETENCIA

# PRODUCTOS "ECCAS,"

Casa especializada en Cuartos de baño, W. C., bidets, lavabos, duchas y aparatos de luz en porcelana. Accesorios de todas clases para esas instalaciones. Vidrios planos, curvados, tallados y artísticos. Vajillería. Batería de Cocina. Perfumería. Juguetes. Aluminio. Artículos de corcho. Depósito y venta exclusiva en la provincia de PRODUCTOS MEF en Impermeabilizantes. Hidrófugos. Ignífugos. Material para cubiertas, etc.

## Liquidación de artículos de Loza y Cristal COSO BAJO, NUM. 39 HUESCA

AL VUELO

### La mirada al invierno

Cuando todavía esta Castilla, brinda al dorado y argentino espectáculo de la trilla y del aventado del trigo, es decir de la abundancia y el trabajo y la paz, los hombres del país más hispánico de Castilla, miran temerosos al invierno.

Cierto que desde el balcón de la prosperidad y de la paz, se ven la miseria y la guerra perfectamente; pero también es verdad que sólo los neurasténicos piensan en la muerte desde el balcón de la salud. Y hay, para mirar al tras-ocío una gran neurastenia en estos campos de tierra roja y de mies de oro.

Salud, sí, ahora, en medio de la era soleada, al viento fino de las sierras que separa el pan de la paja. Pero ¿cómo será la salud cuando las cumbres y el llano se cubren de nieve o se curtan con la helada? ..

No bastan en el balcón la prosperidad y la paz si no está también, asomada a él, la seguridad o, siquiera, la confianza.

Los hombres de campo temen y ansían. Hay en los que poseen y en los que carecen inquietudes de igual temblor, aunque de distinto sentido. Cada cual ansía una normalidad diferente y teme esas dos «normalidades». No por lo que en fin de cuentas sean sino por la gestación y el parto de ellas. No hay, propiamente, en estas alturas castellanas, enemigos nuevos, sino exacerbadas dudas. Nadie ve un camino. Ni los que son amos ni los que aspiran a serlo. Allí, por encima de la sierra, hay un pueblo grande donde se tragua una tormenta. ¿A quién perjudicará?... Todos temen perjuicio. Porque en el fondo del alma del que obra como en lo secreto del corazón del que paga, se guarda esa cortidumbre antigua de que las tormentas dañan al señor y al gañán, así lo mismo, sea quien fuere uno y otro. Porque desvaída aquí, bajo el cielo azul a ras de tierra, la política urbana, la artificial, la que consume y no produce, se acentúa por contraste esa otra política supra-urbana, la política de la sangre nacional, que es primeramente busca de pan.

La sensibilidad del cuerpo es la mayor en la boca y en los dedos. La sensibilidad nacional está en lo que se come y en lo que se trabaja. La política urbana tiene otras sensibilidades. El hombre de campo lo nota bien. Y lo anota. Y el temor y el ansia de todos, al notar y anotar, van tendiéndose hacia el invierno que viene. Hay que pasar y «pasar bien» ese invierno, la estación dura; la que consume y no produce; la posible en potencia, pero improbable a la vista. La que si no da paso a una primavera normal como premisa de un verano abundoso, igualará en la miseria al amo y al gañán.

Es el temor y el ansia de todos los españoles que producen y de todos los que consumen. Es decir, de España.

Se piensa en una política nacional, es decir para todo tiempo y sólo se ven multitud de políticas de nacionalismos y de partidos y de sectas.

El trigo no crece ni grana ni madura más que al sol de la primavera.—E.

### POSTAL INTERNACIONAL

### El protocolo de las deudas de guerra

Se llegó a un acuerdo por los peritos reunidos en Conferencia para tratar acerca de la propuesta de Hoover.

Las sesiones han sido muchas y largas. Se han prestado los temas a maduras meditaciones y a no pocas controversias. Hubo momentos en que se notó cierta intransigencia en algunos representantes, y se creyó que fracasaría la Conferencia, lo que hubiera dado lugar a desavenencias internacionales.

Afortunadamente, el acuerdo vino, y todo lo concerniente a las deudas de guerra quedará resuelto. A partir del primero de Julio de 1931 se suspenden por un año los pagos a que estaba obligada Alemania respecto a las cuotas de guerra que debiera satisfacer a Francia, Italia e Inglaterra. De igual modo, Hungría y Bulgaria dejarán por un año de pagar a sus acreedores.

Desde el día primero de Julio hasta hoy se han celebrado sesiones por los peritos ingleses, franceses e italianos. También asistían a ellas los peritos norteamericanos, pero éstos sólo en calidad de «observadores» y, por tanto, el protocolo no ha sido firmado más que por los primeros.

El triunfo del Presidente Hoover es patente. Se imponía que se aliviara a los pueblos vencidos de la carga de tan enormes deudas. Si habían de satisfacerlas debilitarían la potencialidad económica de países que no tendrían más fin que el de trabajar constantemente para lograr una producción para ellos y para los extranjeros, y es seguro que sin estímulo al trabajo quedaría maltrahado hasta el punto de que obreros y productores, no viendo el lucro

lógico de sus afines, hubieran cesado en sus labores.

Los pueblos acreedores no iban tampoco a ganar mucho con que se les hubieran pagado las deudas de guerra, si por esta causa se iniciaba el desequilibrio económico y con él la ruina de las fábricas.

Parace que ya quieren entrar en razón los unos y los otros. Inglaterra, por ejemplo, gastaba una enormidad, hasta el punto de que actualmente su presupuesto de gastos se había quintuplicado con relación al que tenía antes de 1914.

Los Estados, si quieren aproximarse a la vida normal, tendrán que reducir muchos gastos suntuarios, y volver a vivir como en tiempos pasados. Los ejércitos, cada vez más numerosos y más exigentes, consumen muchos millones que podrían evitarse si se ponen de acuerdo todas las potencias. Los brazos que manejan el fusil y viven en los cuarteles como salvaguardia de los pueblos, podrían destinarse a las fábricas y a los campos. Esos monstruos del mar, armados de cañones y de todo cuanto sirve para la destrucción, cuestan muchos miles de millones.

Inglaterra ve todos los inconvenientes que habría de tener en lo sucesivo y trata de hacer un alto en esa marcha, entendiéndose que debe empezarse por pacificar a los pueblos y dar una impresión a los vencidos de que no es partidaria de nuevas luchas.

Por eso, en Londres, se ha visto bien la firma del protocolo acerca de la suspensión del pago de cuotas de las deudas de guerra.

A. NOBAL GRESAD.  
Londres, Agosto 1931.

## MIGUEL FLETA

GLORIA DEL ARTE LIRICO

PRESENTARA EL PROXIMO SABADO

EN EL

# Teatro Odeón

Al gran tenor aragonés

## ALFONSO SUBIRON

Recién llegado de Milán

y a la eminente soprano lírica

## TRINIDAD CARRERAS

que, terminada su tournée con Hipólito Lázaro, organiza estas nuevas sesiones de Arte

Maestro Director:

## D. RAMON SALVADOR

Esta función será a beneficio de los empleados y dependencias del TEATRO ODEON

### PRECIOS POPULARES

La taquilla estará abierta desde mañana, a las tres de la tarde

### El beneficio de los empleados del Odeón

Según la costumbre establecida ya otros años los empleados y dependencias del teatro Odeón están organizando su beneficio que si va para compensarles del menester y continuo trabajo anual, pero desahogado al mismo tiempo que beneficiarse dar una demostración de arte que al fin y al cabo repercutirá en la taquilla a su favor, han formado un programa que sin duda alguna merecerá el aplauso de todos los asiduos a este salón y de los gustadores de platos fuertes.

Per la tarde preycita á una gran película sonora que constituirá un éxito económico, pues regalarán unos precios verdaderamente populares, y por la noche, a las diez y media, se presentarán ante nuestro público la famosa soprano lírica Trinidad Carreras y el gran tenor de Opera Alfonso Subirón, aragonés de pura cepa, que recién venido de Italia sale por primera vez en España ante el público esense; les acompañarán al piano don Ramón Salvador, conocido concertista zaragozano; según noticias fidedignas nos presentarán a esta gran pareja de cantantes nuestro eminente paisano Miguel Fleta, que con su pianista señor Angada tienen anunciado el viaje a nuestra ciudad.

Buena suerte a cantantes y empleados para que los aplausos y las pesetas les cosechen a mantenerse como unos merecerán y otros los merecen.

### Acuse de recibo

Hemos recibido en esta Redacción una nota oficiosa del Gobierno civil, reaccionada con la sanción impuesta a nuestro compañero señor Lacasa. Como no se trata de una nota oficiosa de aquellas en las que tan pródiga fué la D. eadura, con la nota final de «inserción obligatoria» y además, hemos recibido unas cuartillas del mencionado señor Lacasa, en las que explica ampliamente lo ocurrido, y no contamos con el espacio suficiente para insertar ambos escritos, aplazamos la publicación de una y otra hasta mañana. Así, publicando los escritos de ambas partes, el público estará bien orientado y podrá juzgar con perfecto conocimiento de causa.

### Aviso a los labradore

Se tuercen venecios a 750 pesetas el fajo de cuerda de máquina. Se hace sogá a medias y se vende sogá a 175 pesetas kilo. Se vende una camioneta Ford. Ramiro el Monje, 13 (tienda)-Huesca

### MATERIALES DE CONSTRUCCION

Cemento, Cal, Yeso  
Vicente Torrente  
Padre Huesca, 9

Se vende un gabinete completo y varios muebles. Dirigirse a Artigas, 12, 1.

Vendemos por cesar en negocio, maquinaria eléctrica, alternadores, transformadores, turbina y correas. Dirigirse «Electra Ribagorzana», Benabarre (Huesca).

Pérdida de un billete de cien pesetas, que se extravió el día 14 desde la calle Zarrandía, núm. 3 a la calle Vega Armijo, núm. 5. El que lo manifieste se le gratificará en esta administración.

Imprenta de LA TIERRA - Huesca

### RELIGIOSAS

20 de Agosto

Santos de hoy

San Bernardo, abad; San Samuel, profeta; San Lucio, senador y San Máximo, confesor.

San Bernardo

Nació en 1091 en la reducida población de Fontanes, provincia de Borgoña, siendo sus padres de alta alevrnia.

Educó su madre Alicia en la virtud con singularísimo cuidado, inspirándola desde muy tierno un menospresio a todo lo engañoso. Tenía Bernardo una condición natural excelente y un ingenio veloz y perspicaz, por lo que en breve, hizo progresos muy superiores a su tiempo en pocos años.

Profesaba una gran devoción a la Santísima Virgen, hasta tal punto, que bastaba pronunciar delante de él, siendo aun muy niño, el nombre de María, para manifestar un profundo gozo.

A los veintidós de edad, entró en la rigurosa Orden del Cister con otros treinta caballeros distinguidos, a los cuales conquistó para Dios.

Desde luego comenzó su nueva vida con tanto fervor, que aventajó en perfección a los más Santos.

Por sus grandes virtudes y alta inteligencia, fué nombrado abad de Claraval.

Después de haber labrado mucho por la gloria de Dios y Santificación de las almas, murió a los sesenta y tres años de edad, cuarenta de vida religiosa y treinta y ocho de abad.

Guiles del día

Las misas conventuales a las nueve y cuarto.

## Hermenegildo Franco Zapatería

Grandes existencias en todas clases de calzados.—Esta casa posee en todos los artículos las novedades posteriores a las últimas creaciones de la moda. El que conoce esta casa, la prefiere y compra; visítela.

Hermenegildo Franco, San Lorenzo 10-14 - Huesca

## Restaurant BAR FLOR

Todos los días cubiertos a 5 pesetas  
Servicio especial para bodas y banquetes  
LEANDRO LORENZ HUESCA  
CALLE DE VEGA ARMILLO - TELEFONO 68

La Hora Santa, en la Compañía, a las seis y media. Se aplicará por las obligaciones de la familia Menferré.

En Santo Domingo, a las cinco y media y en la Asunción, a las siete menos cuarto, continúa la novena a la Virgen de la Gama.

En San Lorenzo

A expensas de la Cofradía del Santo Cristo de los Milagros y del ínclito mártir San Lorenzo, se celebrará el próximo domingo, a las diez y media, en la iglesia de San Lorenzo, solemne fiesta religiosa con sermón a cargo del muy ilustre señor don Gregorio González.

## SUCESOS

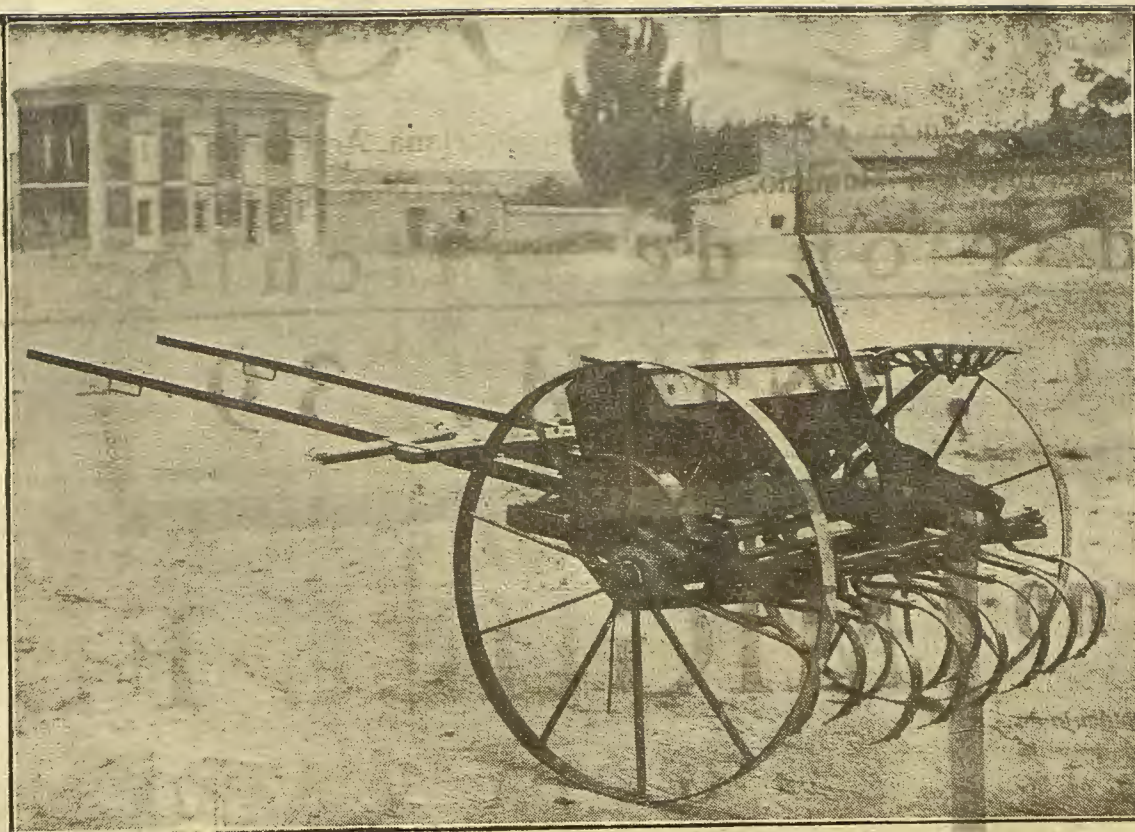
Hallazgo de un hombre muerto  
Comunican de Gastejón de Monnegros que en la carretera de Caspe a Selgué, kilómetro 49, término de Pallares de Monnegros, fué hallado muerto Joaquín Gamón Pueyo, de 67 años.

Comunicada la noticia al señor Juez dió orden del levantamiento del cadáver, quien según dictamen facultativo debió morir natural y repentinamente.



# Sembradora LABAD modelo 1931 PATENTE NUMERO 120.652

La SEMBRADORA LABAD está construída con materiales españoles de la mejor calidad y trabaja a satisfacción de todos los agricultores. Estas máquinas resisten todas las exigencias del suelo español, compitiendo en construcción y solidez con todas las máquinas conocidas de procedencia extranjera. Tiene una diferencia de precio EN MENOS de 500 a 750 pesetas con sus similares, según los tamaños de las mismas



Constructores:  
**Labad, Mur y Compañía, S. L.**  
**Huesca**

## Tipos o tamaños que se construyen

De 5 rejas, con varas, para una caballería.—De 7 rejas, con lanza, para dos caballerías.—De 9 rejas, con lanza o varas, para dos caballerías.—De 11 rejas, con varas, para tres caballerías.—De 15 rejas, con enganche para tractor.—De 18 rejas, con enganche para tractor.—De 21 rejas, con enganche para tractor (tres metros de ala)

## Muchos muebles

- Armario de luna estilo francés, a 100 pesetas
- Armario de luna con luna segunda, a 80 "
- Camas con somier desde 29 ptas., a 300 "

EN FERRETERIA EL QUE MAS BARATO VENDE

Grandes existencias en batería Cocina, Loza y Cristal

Hierros, Drogas y **Joaquín Lafarga, Huesca**

## Bicicletas - Motocicletas

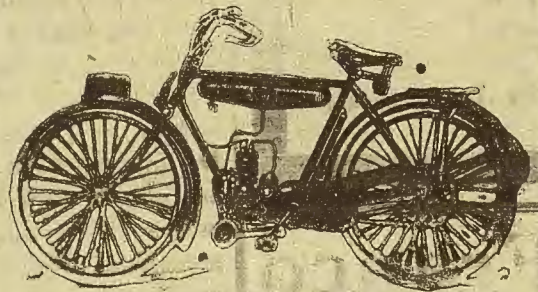
Representación exclusiva para la venta en Aragón de todas las mejores marcas.



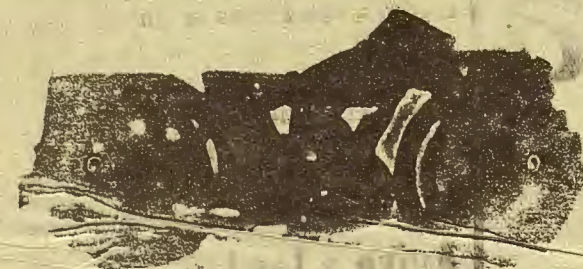
Existencia de todas las piezas de recambio, neumáticos y accesorios.

Talleres de reparaciones

Antigua casa de confianza la más importante de Aragón



Antes de comprar una bicicleta o moto diga la marca que le interesa y consulte nuestros precios y ahorrará la diferencia.



**Ovidio Rin, Coso Bajo, 60**

Huesca

## Libros para el agricultor y el ganadero

- Cultivos terrajeros y alimentación del Ganado, escrito expresamente para ganaderos y profanos; por S. Arán. 12'00 ptas.
- Las aves y sus productos. Explotación económica de gallinas, patos, ocas, pavos y palomas; por S. Arán. 12'00 "
- Ganado lanar y cabrío. Razas, producción y mejora, alimentación, producción de carne, lana y leche. Higiene y enfermedades; por S. Arán. 14'00 "
- Ganado vacuno. Leche, manteca, carne, trabajo, etc. Sin tecnicismo y muy práctico; por S. Arán. 14'00 "
- La Vaca lechera. Explotación y administración del estable al alcance de todos. Con 101 grabados; por S. Arán. 12'00 "
- Gallinas y gallineros. Curso completo de avicultura. Producción de carne, producción de huevos, reproducción de las aves, incubación artificial y cría de pollos; por Ramón J. Crispo. 15'00 "
- La agricultura al alcance de todos. Enseñanza gráfica en 33 lecciones, con 600 grabados; por A. Jennepin y Ad. Herlem. 6'00 "
- Avicultura lucrativa. Gallinas, pavos, pintadas, avestruces, patos, gansos, palomas y faisanes. Sus razas, incubación, cría, producción, conservación, etc.; por Wan Deber. 8'00 "
- Tratado práctico de abonos. Materias primas que deben aplicarse en el abono de las tierras; por Wan Deber. 6'00 "
- El conejo. Explotación productiva de la carne, pieles y pelo, con láminas en negro y en color; por Wan Deber. 8'00 "
- La crisis agrícola y el remedio cooperativo; traducido del francés; por Santos Arán. 6'00 "
- Viti-vinicultura práctica. Las plagas de la vid y sus tratamientos. Las enfermedades de los vinos; por Dr. N. Oliván-J. Adderson. 8'00 "
- El cultivo del olivo y demás plantas productoras de aceites; por J. Gómez de Fuencarral. 4'00 "

Venta: Imprenta de LA TIERRA - Villahermosa, 12. HUESCA

## Almorranas Varices-Ulceras

Cura radical SIN OPERACION  
**Jaimé Ledesma**  
Especialista del Hospital Victoria Eugenia en Enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.  
ALFONSO I, 16, ENTRESUELO  
Consulta de once a una  
ZARAHOZA

## Los Hombres de la Dictadura

El libro más implacable que se ha escrito contra los dictadores y contra los que hicieron posible la Dictadura  
Una obra de Joaquín Maurín  
Librería de LA TIERRA 5 Pesetas

## Señora:

El que bate el record de la baratura en Tejidos y Sastrería, es

## SANCHEZ

Ahí, como en ninguna parte de España, halla usted:

- Pantalón de punto verano para hombre, de 3 pesetas a 1'50 peseta
- Camisetas . . . . . 0'90 "
- Medias algodón varias . . . . . 0'25 "
- Ligas caballero, desde . . . . . 0'40 "
- Paños higiénicos en su estuche . . . . . 1'40 "
- Cre' nas superiores de multicolores . . . . . 1'30 "
- Pantalones para el campo y vestir . . . . . 6'00 "
- Pantalones tennis de alta fantasía a medida . . . . . 25'00 "

Colecciones variadas y bonitas de trajes a medida a cargo de un cortador excelente

### PRECIO INCOMPETIBLE

Debe usted mirar precios antes de hacer sus compras, que SANCHEZ, solícitamente, la atenderá en el

Caso Bajo, número 63 HUESCA

## CASIMIRO LARROSA

Corredor de toda clase de entierros.—Agente de LA POSITIVA.—Se encarga desde los más altos a los más bajos precios

Zalmedina, número 3 HUESCA (junto al Bazar Oriente)

## Nitrato de Chile

ES EL ABONO SIN RIVAL

Efectos rapidísimos aun con escasa lluvia  
No acidifica las tierras, ni quema las manos

Contiene, además, yodo

Muchos años de éxito sin igual en toda España lo garantizan

INFORMES, MUESTRAS E INSTRUCCIONES GRATIS  
**NITRATO DE CHILE**  
SERVICIO AGRONÓMICO

Avenida Pi y Margall, núm 16 MADRID

## Interesantes

novedades literarias que encontrará usted en la Librería **LA TIERRA** Villahermosa, 12-Huesca

	Pesetas
«Días de lucha: Recuerdos de mi vida», por Angélica Balabanof . . . . .	6'00
«Felipe II: Un asunto tenebroso», por Lovis Bertrand . . . . .	5'00
«El Burgués», por Leonhard Frank . . . . .	6'00
«El Súbdito», por Heinrich Man . . . . .	7'50
«Elevación». La novela de la aviación. Ultima obra de Barbusse . . . . .	5'00
«Reforma o revolución?», por Rosa Luxemburgo . . . . .	4'00
«Mi vida con Maeterlinck», por Georgette Leblanc . . . . .	6'00
«La señorita de la Ferté», por Pierre Benoit . . . . .	5'00
«Hija de la tierra», por Agnes Smedley. La emancipación social y humana de la mujer en la vida de una proletaria. Los problemas del sexo y del trabajo . . . . .	6'00
«El problema médico social de la tuberculosis», por Tomás de Benito . . . . .	7'50
«Reflejos», por Jean de la Brete . . . . .	5'00
«Bajo el Signo de Clio», por Ricardo Baeza . . . . .	6'00
«Tsatsa Minnka», por Panait Istrati . . . . .	5'00
«El Conde de Abravios» (de las obras póstumas de Eca de Queiroz), traducción de W. Fernández Florez . . . . .	5'00
«Andorra», por Laudelino Moreno . . . . .	3'00
«Doña Virtudes», por Luis C. Bosch Labrás . . . . .	5'00
«La génesis del Capital», por Marx . . . . .	2'50
«La conquistadora de América», por Adelardo Fernández Arias . . . . .	7'00
«Con los nómadas de la estepa», por Vladimir Zenzinov e Isaac Levina . . . . .	5'50

Envíos para fuera contra reembolso

	Pesetas
«Una vida pintoresca», del siglo XIX, por Manuel Fernandes y González . . . . .	6'00
«El Plan quinquenal de los Soviets», por G. Grinco. (La gigantesca obra de la edificación socialista de Rusia) . . . . .	7'00
«El proceso Dreyfus», por el Dr. Bruno Weil . . . . .	6'00
«El falso Príncipe», por Harry Domela. (El hombre que no sirviendo para otra cosa se mete a príncipe y triunfa) . . . . .	6'00
«El pecado rojo», por Julia Peterkin . . . . .	5'00
«El cinema soviético», por León Maussinac . . . . .	5'00
«El guante de goma» (aventuras de Gu-gu), interesante drama policíaco, por Jack Forbes . . . . .	5'00
«Hotel América», por María Leitner . . . . .	6'00
Derecho civil español común, por Demófilo de Buen . . . . .	40'00
«Cartas del frente y de la prisión», por Carlos Liebkecht . . . . .	5'00
«Economía política», por José María Valverde . . . . .	12'00
«Mientras Ella va llegando», por Jacinto de Ramos. (Este libro sincero y horrible de cuyas páginas mana la podredumbre de la Peste Blanca, es el libro de la Tisis que estaba por escribir . . . . .	5'00
«¿Qué es una Constitución?», por Fernando Lassalle. Pueden persistir los poderes monárquicos del país bajo una Constitución republicana? Este libro le abrirá a usted los ojos . . . . .	4'00
«Sido», traducido del francés por Julio Gómez de la Serna . . . . .	5'00
«Pequeñas tragedias de mi vida», por Alejandro Lerroux . . . . .	5'00
«Almas gemelas», por Luis Bosch Labrás . . . . .	5'00
«La calle sin sol», por N. Tokunaga . . . . .	6'00
«Libertad, Dictadura y Fascismo», por Juan Guixé . . . . .	5'00